

ВОИС



WO/GA/38/15

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 15 августа 2009 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ ВОИС

Тридцать восьмая (19-я очередная) сессия
Женева, 22 сентября - 1 октября 2009 г.

ПРОЦЕДУРА ВЫБОРА ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

Документ подготовлен Секретариатом

1. Настоящий документ содержит предлагаемую Процедуру выбора Внешнего аудитора (документ WO/PBC/14/5), которая будет представлена на рассмотрение четырнадцатой сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ), которая будет проходить 14-16 сентября 2009 г.
2. Рекомендация КПБ в отношении этого документа будет включена в «Резюме рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на четырнадцатой сессии, проходившей 14-16 сентября 2009 г.» (документ A/47/15).
3. *Генеральной Ассамблее ВОИС предлагается одобрить рекомендацию Комитета по программе и бюджету, вынесенную в отношении документа WO/PBC/14/5, как записано в документе A/47/15.*

[Приложение следует]

ВОИС



WO/PBC/14/5

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 7 августа 2009 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

**Четырнадцатая сессия
Женева, 14-16 сентября 2009 г.**

ПРОЦЕДУРА ВЫБОРА ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

Меморандум Генерального директора

1. Принцип ротации Внешнего аудитора обсуждался на сорок третьей серии заседаний Ассамблеи государств-членов ВОИС, проходивших 24 сентября - 3 октября 2007 г. Несколько делегаций поддержали предложение о введении в действие механизма выбора и замены Внешнего аудитора в конце срока действия нынешнего мандата (2011 г.). В соответствии с Финансовыми положениями и правилами, принятыми сессией Ассамблеи государств-членов ВОИС в 2007 г. и вступившими в силу 1 января 2008 г., Положение 8.1 определяет, что «Внешний аудитор, который является Генеральным аудитором (или лицом, занимающим равноценную должность) одного из государств-членов, назначается Генеральной Ассамблеей в установленном ею порядке». Положение 8.2 касается срока полномочий и определяет, что «Внешний аудитор назначается на срок полномочий в шесть лет без права назначения на второй срок подряд».
2. В рамках системы ООН пока еще нет согласованной единообразной политики, относящейся к условиям назначения и процедуре повторного назначения внешних аудиторов, хотя практика, применяемая в учреждениях и Секретариате ООН, выявляет некоторые сходства (см. Приложение I).

3. Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Международной организации труда (МОТ) потребовалось выбрать внешних аудиторов на четырехлетний срок, начиная с 2008 г. Эти учреждения соблюдали процедуру, осуществляемую в соответствии со стандартной практикой закупок, которая во многих отношениях была схожей. Предлагаемая процедура, описанная ниже, основана на той, которой придерживались указанные три учреждения.

Начальный этап

4. Всем государствам-членам направляются предложения с просьбой выдвинуть кандидатов на назначение в качестве внешнего аудитора.

5. Назначается Группа по отбору. В МОТ в состав этой группы входили представители работодателей и представители работников вместе с избираемыми на региональной основе правительственными делегатами, представленными в Административном совете, тогда как в ФАО эта группа состояла из членов Финансового комитета, избираемых на региональной основе.

6. Предлагается, чтобы координаторам каждой из семи групп стран государств-членов ВОИС было предложено действовать в качестве членов Группы по отбору. Если предложение получено из той же страны, гражданином которой является координатор, этот член должен уклониться от оценки такого конкурсного предложения и быть заменен другим представителем от той же группы стран.

Предложение

7. После выдвижения кандидатур всем кандидатам направляются подробные объявления о принятии предложений вместе с документацией, касающейся ВОИС, которая имеет отношение к назначению на должность. Запрос от ВОИС должен содержать следующее:

- (a) четкую формулировку порядка и условий проведения конкурса;
- (b) описание документов, прилагаемых к предложению (включая полномочия внешнего аудитора, выдержку из Финансового регламента ВОИС, касающуюся назначения, стандартную форму требуемого заключения об аудиторской проверке, копии всех счетов, в отношении которых требуется подготовить указанное выше заключение, экземпляр Программы и бюджета и другой релевантной информации, и т.д.);
- (c) четкие инструкции по заполнению документов, представляемых вместе с предложением (включая подробные биографические данные всех сотрудников, которым поручено проводить аудиторскую проверку, членство в соответствующих профессиональных и других учетных/аудиторских органах, подробную информацию о действующей программе профессиональной подготовки, предлагаемый подход к проведению аудита и т.д.), и подробное описание характера информации, включаемой в каждый из этих документов;
- (d) четкую формулировку требования о том, что для целей рассмотрения представленные предложения должны быть оформлены надлежащим образом;
- (e) указание сроков и заключительной даты подачи предложений; и

(f) инструкции в отношении средств связи с Секретариатом и определенным контактным пунктом для получения дополнительной информации.

8. Все кандидаты затем должны быть приглашены на встречу, на которой представители Генерального директора могут ответить на вопросы или запросы о предоставлении дополнительной информации.

Содержание предложений

9. В предложениях должна быть представлена информации в отношении:

- (a) независимости Генерального аудитора от влияния правительств;
- (b) численности и общей квалификации сотрудников, нанятых на работу в бюро Генерального аудитора;
- (c) квалификации сотрудников в области учета и/или аудита, включенных в аудиторское предложение;
- (d) профессионального опыта членов предлагаемой группы и мероприятий по их подготовке на постоянной основе;
- (e) опыта членов предлагаемой группы в отношении проведения аудиторской проверки в организациях или специализированных учреждениях системы ООН;
- (f) навыков, знаний и подготовки членов предлагаемой группы в отношении аудиторской проверки финансовых проводок в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС);
- (g) опыта членов предлагаемой группы в проведении аудиторской проверки автоматизированных систем бухгалтерского учета;
- (h) языковых навыков предлагаемых сотрудников;
- (i) предлагаемого плана работы вместе со сметным расчетом общего числа месяцев, приходящихся на осуществление аудиторской работы в рамках проведения аудиторской проверки в течение соответствующих финансовых периодов;
- (j) гонорара кандидата, включая транспортные и другие дополнительные расходы.

В отношении дополнительной информации см. Приложение II. В этом приложении приводится полный перечень факторов, на основании которых ФАО запрашивала информацию у всех потенциальных соискателей конкурса.

Оценка предложений

10. По истечении заключительной даты приема официальных предложений предложения должны быть открыты на конкурсной основе в соответствии со стандартной закупочной процедурой и получить предварительную техническую оценку.

11. В МОТ такая оценка проводилась Отделом внутренней ревизии и надзора (ОВРН) на том основании, что он имел необходимые технические навыки и знания для объективной оценки предложений с технической точки зрения.

12. ОВРН МОТ проводил техническую оценку на основе матричной карты балльных оценок, проект которой предварительно рассматривался Группой по отбору. Матрица учитывала такие факторы, как диапазон и глубина навыков, которыми обладает организация кандидата; принятие передовой профессиональной практики, касающейся методики аудиторской проверки; профессиональная этика и подготовка; способность осуществлять крупные и сложные аудиторские проверки; независимость от влияния правительств; предшествующий опыт проведения аудиторских проверок в организациях или специализированных учреждениях системы ООН; и широта языковых навыков.

13. В ФАО Финансовый отдел аналогичным образом подготовил сравнительный анализ предложений на основе применения критериев взвешенной оценки. См. Приложение II, содержащее подробное описание факторов, включенных в методику оценки.

14. В целях проведения технической оценки предложений, полученных ВОИС, предлагается, чтобы ОВРН и Финансовые службы подготовили список критериев отбора с соответствующими взвешенными значениями. Затем он будет представлен на утверждение Группе по отбору. После его утверждения ОВРН и Финансовые службы осуществят предварительную техническую оценку, результаты которой будут доведены до сведения Группы по отбору.

15. Затем Группа по отбору должна договориться по списку отобранных кандидатов, приглашаемых выступить с устными заявлениями. Эти устные выступления должны позволить членам Группы по отбору иметь лучшее представление о предложениях и дать возможность получить дополнительную информацию и пояснения с тем, чтобы содействовать процедуре отбора.

16. За устными выступлениями следует часть презентации, посвященная ответам на вопросы.

17. С такими устными заявлениями кандидаты выступали перед членами Группы по отбору в МОТ и членами Финансового комитета в ФАО.

Сроки

18. Процедура отбора должна начаться в течение первого года двухлетнего периода, к которому относится назначение.

19. В ФАО предельным сроком подачи предложений являлся конец первого года двухлетнего периода, предшествующего двухлетнему периоду, к которому относилось назначение (для вынесения рекомендации в мае следующего года), тогда как в МОТ предельным сроком являлось 30 июня первого года (для вынесения рекомендации в марте следующего года).

20. В целях учреждения новой группы внешних аудиторов на двухлетний период 2012-2013 гг., Группа по отбору должна стремиться представить ее рекомендацию Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, для рассмотрения на сессиях в сентябре 2011 г. Затем государства-члены должны к марту 2010 г. выбрать Группу по отбору, и вскоре после этого будет опубликовано объявление о принятии официальных предложений. Предполагаемые сроки приводятся в Приложении III.

21. Комитету по программе и бюджету предлагается рекомендовать Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, каждой в той степени, насколько это ее касается:

(i) утвердить процедуру отбора Внешнего аудитора;

(ii) учредить Группу по отбору к марту 2010 г.;

(iii) разрешить Секретариату приступить к осуществлению процедуры отбора.

[Приложения следуют]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

	Кто может подавать заявление	Срок назначения	Кому подаются документы/кто принимает решение
Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)	Генеральный аудитор государства-члена	2 года – с возможным продлением на дополнительные двухлетние сроки (теоретически - бесконечно)	Совет управляющих, который выносит рекомендацию о назначении Генеральной конференции
Мировая продовольственная программа (МПП)	Национальные аудиторские бюро всех государств-членов	6 лет (без права продления).	Исполнительный совет МПП
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	Генеральный аудитор государства-члена	4 года	Ассамблея, «в порядке, установленном Ассамблеей»
Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО)	Генеральный аудитор (или лицо, занимающее равноценную должность) государства-члена (Обсуждалось участие аудиторских фирм частного сектора, однако никакого консенсуса пока не достигнуто по этому вопросу).	4 года (с возможным продлением на 2 года)	Члены рабочей группы Финансового комитета, избранные на региональной основе, составили список отобранных кандидатов, который был представлен в Финансовый комитет. Затем Финансовый комитет вынес рекомендацию Совету для принятия решения.
Международная организация труда (МОТ)	Генеральный аудитор государства-члена	4 года	Административный совет назначил Группу по отбору для оценки заявлений. Затем Группа вынесла рекомендацию Административному совету. Члены Группы: представители правительств/работодателей/работников.
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)	Генеральный аудитор государства-члена	3 «финансовых периода»	Генеральная конференция тайным голосованием.

	Кто может подавать заявление	Срок назначения	Кому подаются документы/кто принимает решение
Всемирная метеорологическая организация (ВМО)	Генеральный аудитор государства-члена	Устанавливается Исполнительным комитетом.	Исполнительный совет.
Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ)	Комиссия ревизоров ООН (назначается Генеральной Ассамблеей ООН) состоит из 3 членов, каждый из которых является Генеральным аудитором (или лицом, занимающим равноценную должность) государства-члена.	Каждый член назначается на шестилетний срок без права продления. Кандидат может быть назначен вновь по истечении перерыва в один срок (6 лет)	Никакого отбора; соблюдается процедура, применяемая в самостоятельных учреждениях

[Приложение II следует]

ВНЕШНИЕ АУДИТОРЫ

Информация, запрошенная ФАО у всех потенциальных соискателей на торгах

ТЕХНИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

Общая информация

- Укажите официальное название и опишите роль и функции бюро Генерального аудитора, направляющего это предложение.
- Укажите бюро или организацию, ответственную за назначение и/или смещение с должности Генерального аудитора. Укажите срок пребывания в должности.
- Укажите бюро или организацию, перед которой отчитывается Генеральный аудитор, и опишите процедуру предоставления отчетов.
- Опишите подробно процедуру, на основании которой принимаются бюджет и программа работы Генерального аудитора.
- Опишите подробно нормы, регламентирующие аудиторскую деятельность Генерального аудитора.

Квалификация руководителей и сотрудников

- Укажите численность и общую квалификацию сотрудников, нанятых на работу в бюро Генерального аудитора.
- Подтвердите, что все сотрудники, включенные в аудиторское предложение, имеют профессиональную квалификацию в области бухгалтерского учета и/или аудита. Если нет, представьте подробности.
- Укажите учетные и/или аудиторские органы, членами которых являются сотрудники.
- Укажите языки, которыми свободно владеют ревизоры, предлагаемые для работы в ФАО.

Подготовка и опыт

- Опишите мероприятия по профессиональной подготовке предлагаемых сотрудников на постоянной основе.
- Резюмируйте опыт членов предлагаемой группы в области бухгалтерского учета.
- Требования ФАО к обработке и учету транзакций подкрепляются широким использованием автоматизированных систем бухгалтерского учета. В частности, ФАО использует сочетание системы «Oracle Financials» и специализированных систем. Резюмируйте опыт сотрудников, предлагаемых для работы в ФАО, в области аудита автоматизированных систем бухгалтерского учета и в использовании автоматизированных методик аудиторской проверки.

Подход к аудиту и его стратегия

- Опишите основные этапы, осуществляемые в процессе планирования и осуществления работы, относящейся к аудиторской проверке деятельности ФАО.
- Укажите распределение предлагаемых сотрудников (в человеко-днях) с целью охвата следующих сфер:
 - аудит финансовых проводок
 - аудит экономичности («ценность за деньги»)
- Опишите подробно предполагаемые формы сотрудничества с любыми другими национальными аудиторскими бюро в процессе проведения аудиторской проверки ФАО.
- Какие формы сотрудничества со службами внутреннего аудита ФАО предусматриваются в целях оптимального использования ограниченных средств, выделяемых для проведения аудиторской проверки?

Отчет об аудиторской проверке

- Опишите предполагаемые структуры и форму отчетов и писем аудиторов руководству организации, с помощью которых результаты аудиторской проверки будут доведены до сведения руководства.

Расходы

- Укажите сметную стоимость аудиторской проверки.
- Укажите в разбивке общую сумму предполагаемых гонораров в рамках вышеназванной сметной стоимости.

[Приложение III следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СРОКИ ОТБОРА ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

	<u>Дата</u>
– Всем государствам-членам направляются предложения с просьбой выдвинуть кандидатов на назначение в качестве внешнего аудитора.	Декабрь 2009 г.
– Предельный срок выдвижения кандидатов.	Конец февраля 2010 г.
– В аудиторские учреждения, предложенные государствами-членами, направляются письма с просьбой представить официальное предложение.	Март 2010 г.
– Предельный срок получения официальных предложений от кандидатов.	Конец июня 2010 г.
– Открытие конкурса в соответствии с закупочной процедурой.	Начало июля 2010 г.
– Предварительная техническая оценка.	Июль – август 2010 г.
– Доведение результатов оценки до сведения Группы по отбору.	Конец августа 2010 г.
– Консультации членов Группы по отбору в отношении полученных предложений и результатов технической оценки. Утверждение членами Группы по отбору списка отобранных кандидатов, приглашаемых выступить с устными заявлениями.	Конец сентября 2010 г.
– Устные выступления перед членами Группы по отбору; за каждым выступлением следует часть презентации, посвященная ответам на вопросы.	Ноябрь 2010 г.
– Подготовка рекомендации Группой по отбору.	Декабрь 2010 г.
– Представление рекомендации Группы по отбору Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, во время проведения их сессий 2011 г.	
– Одобрение рекомендации Ассамблеями ВОИС.	Сентябрь 2011 г.
– Начало исчисления срока полномочий нового Внешнего аудитора.	Январь 2012 г.

[Конец Приложения III и документа]

[Конец Приложения и документа]